Zeitschrift: St. Galler Jahresmappe

Band: 34 (1931)

Rubrik: Schreibmappe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Das neue Trogener Schwimmbad.

Unser Sommersport steht immer mehr im Zeichen des Strandbades. Das ist sicher nicht eine vorübergehende Modeströmung, sondern die natürliche Reaktion auf das viele Schulbanksitzen, auf das Eingeschlossensein in Bureau, Geschäft und Fabrik. So ist im vergangenen Sommer auch in der Nachbarschaft St. Gallens ein neues, schönes Schwimmbad mit sonnigen Spiel- und Lagerplätzen erstellt worden, zehn Minuten unterm Dorfplatz Trogen, an der Goldach, inmitten grüner Wiesen und Waldhänge. In Trogen, das mit seiner Kantonsschule alljährlich an die 300 junge Leute beherbergt, war das Fehlen einer richtigen Badegelegenheit ein immer mehr empfundener, großer Mangel. Er ist behoben worden durch private Initiative, welche die „Badgesellschaft Trogen A.-G." ins Leben rief, die dann die alte Liegenschaft zum „Bad" erworben und durch Erstellung einer 5 m hohen Staumauer das idyllische Badseelein von 5000 m² Wasserfläche, wovon ein Drittel für Nichtschwimmer, geschaffen hat. — Eine Besonderheit der Anlage besteht darin, daß durch eine mächtige Zementrohrleitung unter dem ganzen Weiher hindurch das Goldachwasser abgeleitet werden kann. Der Zufluß des ganzen Baches würde die Badetemperatur auch im Sommer zu tief halten; so aber kann dem Weiher selber eine regulierbare Menge Frischwasser zugeführt und bei Regenwetter vermieden werden, daß das dann trübe Wasser den Weiher verschlammt. Die ganze Anlage, welche Vielen willkommene Arbeit brachte, ist in drei Monaten erstellt worden. Bei den Bauarbeiten sind nicht nur Knochenreste fossiler Tiere, sondern beim Sandwaschen auch wenige, leider winzig kleine Goldkörnchen gefunden worden, die immerhin dem Namen des Baches alle Ehre machen.

Das neue Trogener Schwimmbad A. R.

A. Ro.

AM GÜBSENSEE

Dort, wo seit altem Sitter und Urnäsch durch tiefe Schluchten zu Tale rauschen, lag vor Zeiten hoch über ihnen im stillen Gübsenmoos friedlich der Karpfenteich des Klosters St. Gallen. Heute schuf die Technik dort gewaltigen Wandel. Über die schaurigen Tobel wölben sich jetzt stolze Brücken, auf denen die elektrischen Schnellzüge dahinrasen. Die beiden Bergbäche faßte man in ihrem Oberlaufe ab und führte sie in unterirdischen Stollen durch den Berg hindurch in das durch eine gewaltige Granitmauer abgeschlossene Tal des einstigen Gübsenmooses. So entstand der Gübsensee! Seine Wasser aber stürzen in mächtigen Röhren in die graulige Tiefe hinab und setzen dort die großen Maschinen in Bewegung, die der Gegend elektrischen Strom, Kraft und Licht liefern. Verschiedenes vom Größten, das die Technik der Neuzeit errungen hat, liegt im Gübsentobel eng beisammen. Der See selbst aber ist der große Ruhepunkt in der wildromantischen Gegend zwischen Herisau und St. Gallen. Im Gegensatz zu den meisten Stauseen, deren fortwährend abbröckelnde, trocken gelegte Ufer häßlich wirken, ist das ganze Ufer des Gübsensees ringsum mit einem prächtigen Weidensaum, mit Lebhägen und Bäumen bepflanzt. Weiße Schwäne durchfurchen seine blaue Flut, vom Himmel herab fallen fröhlich rufende Wildenten ein. Es ist eine Lust, dem See entlang zu wandern! Er stellt mitten in der ewigen Hast des heutigen Tages einen Ort heiliger Stille und Ruhe dar, an dem sich Herz und Gemüt erholen können und das Auge wohltuende Bilder in sich aufnimmt. Und wem die Tage dunkel erscheinen und des Lebens Sorge die Seele bedrückt, der ziehe unentwegt in den schönen Gübsen hinaus und gesunde wieder in der Ruhe des Sees und der Großartigkeit seiner wilden Umgebung mit ihren tiefen Schluchten und dunkel bewaldeten Höhen. (Siehe S. 2.) Dr. B. K.

Die Buchbinderei
LOUIS RIETMANN
ist bestens eingerichtet
u. bedient gewissenhaft

Marktgasse 24
Telephon 1772
Gegründet 1840

Vertrauensaufträge
Schreibbücher-Fabrikation
Spezialabteilung für
das Aufziehen von Kartenwerken

Der Name bürgt für Qualität

MORCOTE am Luganersee

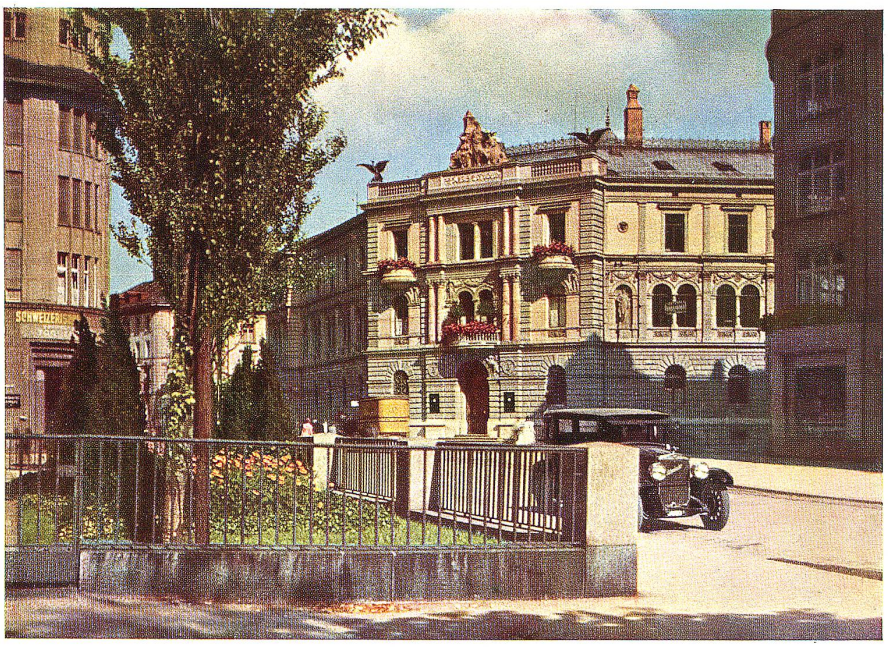
Nach einem Gemälde von Theo Glinz, Horn — Farbendruck der Buchdruckerei Zollikofer & Cie., St. Gallen

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft

HELVETIA

in St. Gallen

Kontinentale und überseeische **Transport-Versicherungen**



HELVETIA

Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft

in St. Gallen

Feuer-, Einbruchdiebstahl-, Betriebs- und Mietverlust-

sowie Wasserleitungsschaden-Versicherung

✳ Kalender für das Jahr 1931 ✳

Juli

M	1	Theobald
D	2	M. Heims.
F	3	Kornelius
S	4	Ulrich
S	5	Balthasar
M	6	Esajas
D	7	Joachim
M	8	Kilian ☾
D	9	Zyrill
F	10	Gunzo
S	11	Rahel
S	12	Sch'engelf.
M	13	Heinrich
D	14	Bonavent.
M	15	Margar. ○
D	16	Berta
F	17	Lydia
S	18	Hartmann
S	19	Skap.=Fest
M	20	Elias
D	21	Arbogast
M	22	Mar.Mgd. ☽
D	23	Elsbeth
F	24	Christina
S	25	Jakob
S	26	Anna
M	27	Magdalena
D	28	Pantaleon
M	29	Beatrix ●
D	30	Jakobea
F	31	Germ., Erna

August

S	1	**Bundesf.**
S	2	Gustav
M	3	Jos., Aug.
D	4	Dominik
M	5	Oswald
D	6	Sixt., Al. ☾
F	7	Heinrike
S	8	Zyriak
S	9	Roman
M	10	Laurenz
D	11	Gottlieb
M	12	Klara
D	13	Hippolyt ○
F	14	Samuel
S	15	**M. Hmlf.**
S	16	Rochus
M	17	Karlmann
D	18	Reinald
M	19	Sebald
D	20	Bernhard ☽
F	21	Irmgard
S	22	Alfons
S	23	Zachäus
M	24	Barthol.
D	25	Ludwig
M	26	Severin
D	27	Gebhard
F	28	Augustin ●
S	29	Joh. Enth.
S	30	Adolf
M	31	Rebekka

September

D	1	Verena
M	2	Degenhard
D	3	Theodos
F	4	Esth., Roj.
S	5	Herkules ☾
S	6	Magnus
M	7	Regina
D	8	Mar. Geb.
M	9	Aegid, Lilli
D	10	Sergius
F	11	Regula
S	12	Tobias ○
S	13	Hektor
M	14	† Erhöhung
D	15	Fortun.
M	16	Fronf., Joel
D	17	Lambert
F	18	Rosa ☽
S	19	Januar
S	20	**Bettag**
M	21	Matthäus
D	22	Mauriz
M	23	Thekla
D	24	Lib., Robert
F	25	Kleophas
S	26	Zyprian ●
S	27	Kosmus
M	28	Wenzeslaus
D	29	Michael
M	30	Hieronym.

Oktober

D	1	Remigius
F	2	Leodegar
S	3	Leonz
S	4	Rosenkrf. ☾
M	5	Plazid
D	6	Angela
M	7	Judith
D	8	Pelagius
F	9	Dionys
S	10	Gideon
S	11	Burkhard ○
M	12	Gerold
D	13	Kolman
M	14	Hedwig
D	15	Theresia
F	16	**Gallus**
S	17	Justus
S	18	Lukas ☽
M	19	Ferdinand
D	20	Wendelin
M	21	Ursula
D	22	Kordula
F	23	Maximus
S	24	Salome
S	25	Krispin
M	26	Am., Al. ●
D	27	Sabina
M	28	Sim. Judä
D	29	Narzissus
F	30	Alois
S	31	Wolfgang

November

S	1	**Ref'f., A.H.**
M	2	**All. Seelen**
D	3	Theophil ☾
M	4	Siegmund
D	5	Emerich
F	6	Leonhard
S	7	Florenz
S	8	Klaudius
M	9	Theodor ○
D	10	Luise
M	11	Martin
D	12	Emil
F	13	Wibrat
S	14	Friedrich
S	15	Alb., Leop.
M	16	**Otmar**
D	17	Bertold ☽
M	18	Eugen
D	19	Elisabeth
F	20	Kolumban
S	21	Mar. Opfer
S	22	Cäcilia
M	23	Klemens
D	24	Salesius
M	25	Kathar. ●
D	26	Konrad
F	27	Jeremias
S	28	Gerold
S	29	Adv., Agrik.
M	30	Andreas

Dezember

D	1	Otwin
M	2	Xaver ☾
D	3	Luzius
F	4	Barbara
S	5	Abigail
S	6	Nikolaus
M	7	Enoch, Agn.
D	8	Mariä Epf.
M	9	Willibald ○
D	10	Walter
F	11	Waldemar
S	12	Ottilia
S	13	Luzia, Jost
M	14	Nikas
D	15	Abraham
M	16	Fronf., Ad. ☽
D	17	Notker
F	18	Wunibald
S	19	Nemesi
S	20	Achilles
M	21	Thomas
D	22	Florian
M	23	Dagobert
D	24	Adela
F	25	**Christt.** ●
S	26	**Stephan**
S	27	Johs. Ev.
M	28	Kindleint.
D	29	Jonathan
M	30	David
D	31	**Silvester**